



ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

ПОРАДИ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ / СЕРВІСНОГО / ТЕХНІЧНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ / БЕЗПЕКИ



DEL

НАКРИТТЯ ДЛЯ ЗАГЛИБЛЕНИХ БАСЕЙНІВ
ROLLINSIDE - ВЕРСІЯ З СУХИМ БОКСОМ

ЗМІСТ

БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник, аби зрозуміти всю інформацію та забезпечити правильне встановлення, використання та обслуговування. Ми не несемо відповідальності за будь-яку шкоду, що виникла через недотримання інструкцій, викладених у цьому посібнику.

ОПИС.....	4
Компоненти, що надаються	4
Інструменти, необхідні для монтажу.	7
Пакувальний лист	7
Збирання	7
ІНФОРМАЦІЯ.....	8
Забезпечення відповідності накриття французьким стандартам	8
МОНТАЖ.....	9
Встановлення деталей, що підлягають ущільненню.	9
Розташування шаблону або закладного елемента балки.	11
Встановлення фланця з боку двигуна	13
Встановлення підшипника з вільного боку	13
Встановлення труби	14
Гідроізоляція з боку корпусу двигуна.....	15
Встановлення двигуна	15
Опора балки	18
Встановлення балок.	20
Встановлення протитяг.	21
Встановлення настилу.....	22
Електричний блок керування.	24
Електропроводка для блоку керування Aqua 1 з Wi-Key	25
Електропроводка для блоку керування Aqua 1, вимикач з ключем.	26
Електропроводка для блоку керування MIT 5210-7210 з Wi-Key.....	27
Електропроводка для блоку керування MIT 5210-7210, вимикач з ключем	28
Електропроводка для 6-контактного конектора - опція.....	30
Керування за допомогою Wi-Key	31

ЗМІСТ

Регулювання кінцевих вимикачів (двигун MCA 120-MCA250).....	34
Автоматичний вимикач (двигун MC120-MCA 250).	37
Перевірка логіки керування автоматичним вимикачем	38
Налаштування моделі системи барабанів (перемикач "налаштування")	39
Налаштування періоду керування (перемикач "налаштування")	39
Налаштування чутливості спрацьовування (перемикач "налаштування")	39
Активація (перемикач prog).....	39
Тестування.	40
Налаштування кінцевих вимикачів (двигуни mit5210-mit7210).....	41
СЕРВІСНЕ / ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	42
Рівень води в басейні.	42
Фільтрація та очищення води	42
Догляд (відповідальність клієнта)	43
Технічне обслуговування (мінімум 1 раз на рік)	44
Кривошип для зберігання взимку (опція)	45
Підготовка до зими.	46
Запасні частини	46
ПОРАДИ З БЕЗПЕКИ ТА СТАНДАРТИ	47
УТИЛІЗАЦІЯ.	49
Пакування.	49
Кінець терміну служби	49
ПОЛОЖЕННЯ	50
Стандарт.	50
Гарантійні умови.....	50

ОПИС

КОМПОНЕНТИ, ЩО НАДАЮТЬСЯ

ДЕТАЛІ

 Сторона двигуна	 Вільна сторона	 Фланець з нерж. сталі	 Прокладка	 Прокладка	 6 x 30 Упорний гвинт
x1	x1	x1	x2	x1	x4

Пакунок із запчастинами

МОНТАЖНИЙ КОМПЛЕКТ

 Підшипник	 Фланець з нерж. сталі	 Прокладка	 Штифт	 6 x 30 Гвинт	 8 x 40 Гвинт	 10 x 60 Гвинт	 Ø8 Дюбель
x1	x1	x1	x1	x6	x4	x2	x2
 Підшипник	 Пружинна стопорна шайба	 Ø6 Шайба	 Ø8 Шайба	 Ø10 Шайба	 Ø10 Дюбель		
x1	x1	x2	x4	x2	x4	x2	x4

Пакунок із запчастинами

ЗАХИСТ ДВИГУНА З КРОНШТЕЙНАМИ

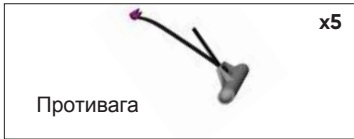
 MCA 120	or	 MCA 250	or	 DL6010	 Захисний екран
x1		x1		x1	x1

ЕЛЕКТРИЧНИЙ БЛОК КЕРУВАННЯ ТА КОМАНДНЕ КЕРУВАННЯ

 Електричний блок керування	or	 Електричний блок керування	 Вбудований вимикач з ключем	або	 Блок для ключів	або	 Передавач Wi-Key
x1		x1	x1		x1		x1

ОПИС

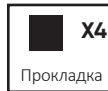
▶ ПРОТИВАГА



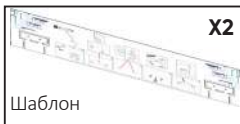
▶ ШТАНГА



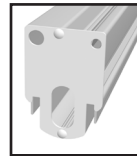
▶ ЗАКЛАДНА ЧАСТИНА



▶ КРІПИЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ

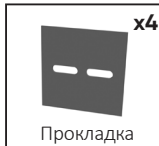


▶ БАЛКА

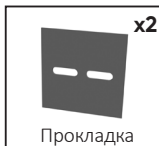
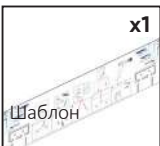


- 1 балка для Rollinside з решіткою на стіні.
- 2 балки для одностороннього Rollinside.
- 3 балки для двостороннього Rollinside.

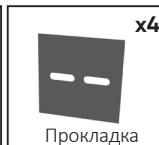
▶ ОПОРА ДЛЯ БАЛКИ - 1 СТОРОНА



▶ ОПОРА ДЛЯ БАЛКИ - 1 СТОРОНА



▶ ОПОРА ДЛЯ БАЛКИ - 2 СТОРОНИ



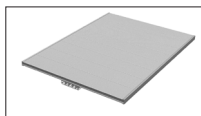
ОПИС

➤ НАСТИЛ - модель відповідно до замовлення (1 палета)



Алюмінієвий настил
під плитку

або



ПВХ

або



ПВХ, що підлягає
покриттю

або



Керамограніт

ОПИС

ІНСТРУМЕНТИ, НЕОБХІДНІ ДЛЯ МОНТАЖУ



ПАКУВАННЯ

Наприклад, для басейну 5 x 10 м з римськими сходами діаметром 3 м

Частина для ущільнення:

Для опор балок: 1 упаковка 1,00x0,20x0,20 / 10 кг

Для механічних елементів (штанга): 1 упаковка 0,30x0,20x0,20 / 5 кг

Механічні елементи (штанга):

15,00xØ0,25 м упаковка / 40 кг

Монтажний комплект + захист двигуна + екран + протитяги + кріпильні комплекти:

1 упаковка 0.80x0.60x0.65 / 45 кг

Опори для балок:

Односторонні Rollinside: 1 упаковка 0,75x0,25x0,15 / 4 кг

Двосторонні Rollinside: 1 упаковка 0,75x0,25x0,15 / 10 кг

Балки:

Односторонній Rollinside: 2 упаковки 5,10x0,17x0,12 / 60 кг

Двосторонній Rollinside: 3 упаковки 5,10x0,17x0,12 / 90 кг

Настил:

Односторонній Rollinside: 1 палета 1.20x1.00x0.40/40 кг

Двосторонній Rollinside: 1 палета 1,20x1,00x0,40/70 кг

Увага, керамограніт: 1 піддон поставляється окремо - 44 кг/м²

ЗБІРКА



2 особи



3 години

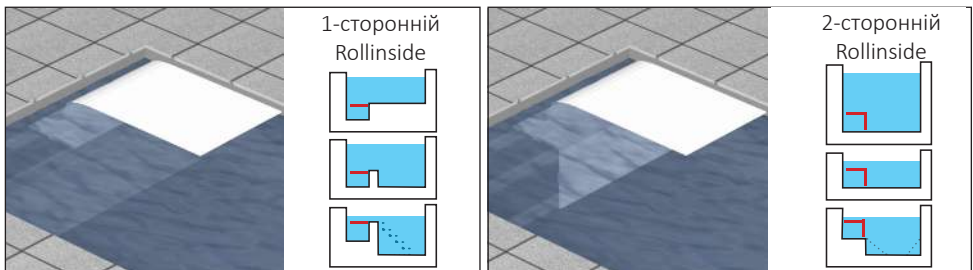
ІНФОРМАЦІЯ

Для басейнів з бетону, газобетону, пустотілої і суцільної кладки, полістиролу, з гідроізоляцією плиткою або армованою плівкою.

Rollinside - це автоматична занурювальна кришка, що складається з механічного пристрою і корпусу, який розміщується під поверхнею води.

Доступні дві версії Rollinside:

- Односторонній або двосторонній корпус.
- Моторедуктор у сухому або занурюваному боксі.
- Стиль кріплення: Закладні частини або на гвинтах.
- Електропостачання здійснюється від електричного щита керування, розташованого в технічному приміщенні.
(Електричні щити керування відповідають електричним стандартам: C15-100/NF EN 60335/NF EN 61000-6-3 /NF EN 55014-1).
- Кінцеві вимикачі можна регулювати на двигуні або безпосередньо на блоці керування залежно від моделі.
- Керування відкриттям та закриттям здійснюється за допомогою кнопки з ключем або Wi-Key, розташованого в місці, звідки видно басейн.
- Вертикальне і горизонтальне покриття корпусу складається з декількох шматків настилу, закріплених на балках. У випадку плит з керамограніту переконайтеся, що радіус лайнеру на перегородці не перевищує 7 мм, інакше може статися передчасний знос лайнера або його розрив.



- Накриття DEL не підходять для пейзажних басейнів, якщо басейн не обладнаний пристроєм Vitalia INFINITY, який автоматично знижує рівень води щонайменше на 2 см, коли басейн накривається.
- Наразі накриття DEL, що включають регульоване кріплення для переходу через сходи, не відповідають стандарту NF P90-308.
- Якщо виробник сигналізації не вказує інше, занурювальні аварійні сповіщувачі не сумісні з накриттям DEL.

МОНТАЖ

МОНТАЖ

▶ ГЕРМЕТИЧНЕ КРІПЛЕННЯ ДЛЯ БАЛКИ



Закладна частина



Прокладки

▶ КРІПЛЕННЯ ДЛЯ БАЛКИ



Шаблон



М8 12 x 60
Дюбель



Прокладки

▶ КРІПЛЕННЯ ДЛЯ СИСТЕМИ БАРАБАНІВ



Сторона двигуна



Прокладка



Фланець з
нержавіючої
сталі



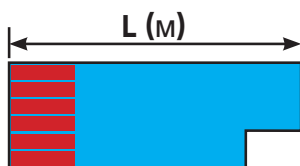
Гвинт
6 x 30



Вільна сторона



Прокладка

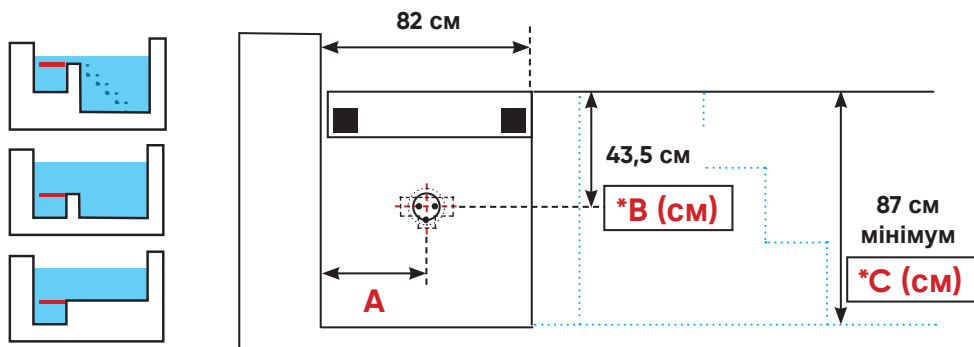


L (м)	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A (см)	26	27	28	29	31	33	34	35	35	36	37	38	39	40
*B (см)	43.5	43.5	43.5	43.5	45	46	47	48	48.5	49	50	51	52	53
*C (см) міні	43.5	43.5	43.5	43.5	76	78	80	81	83	85	87	88	90	91

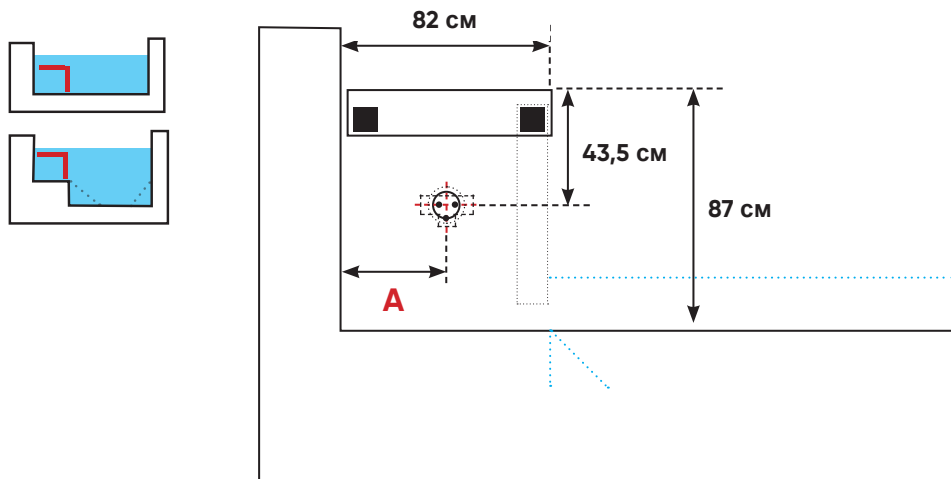
❗ *для басейнів шириною понад 7 м

МОНТАЖ

▶ РОЗТАШУВАННЯ : 1 СТОРОНА



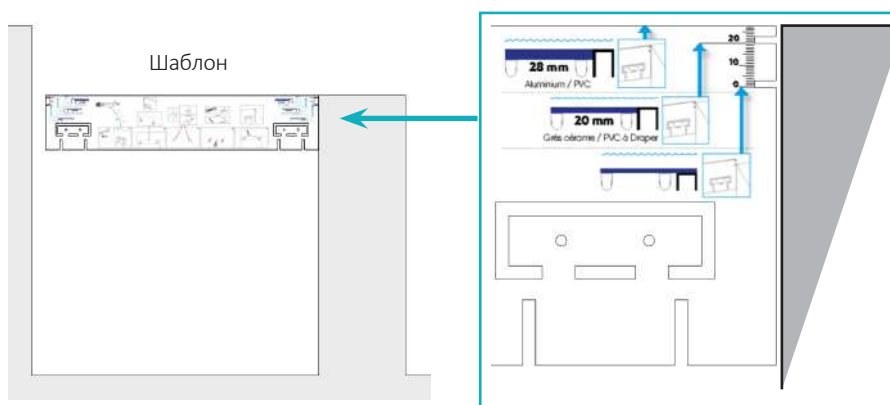
▶ РОЗТАШУВАННЯ : 2 СТОРОНИ



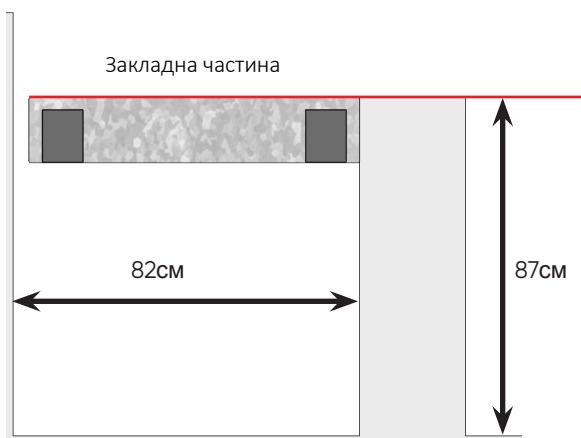
МОНТАЖ

РОЗТАШУВАННЯ ШАБЛОНУ АБО ЗАКЛАДНОГО ЕЛЕМЕНТА БАЛКИ

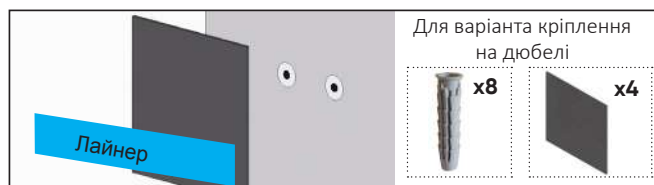
- ❗ Шаблон використовується для розташування отворів відповідно до конфігурації панелей на басейні.



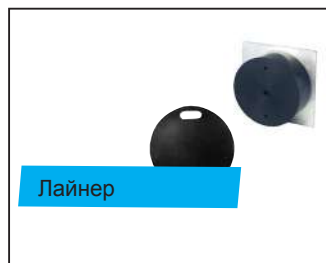
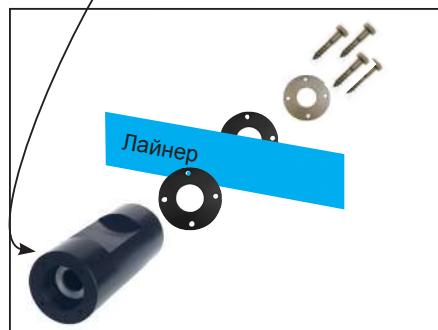
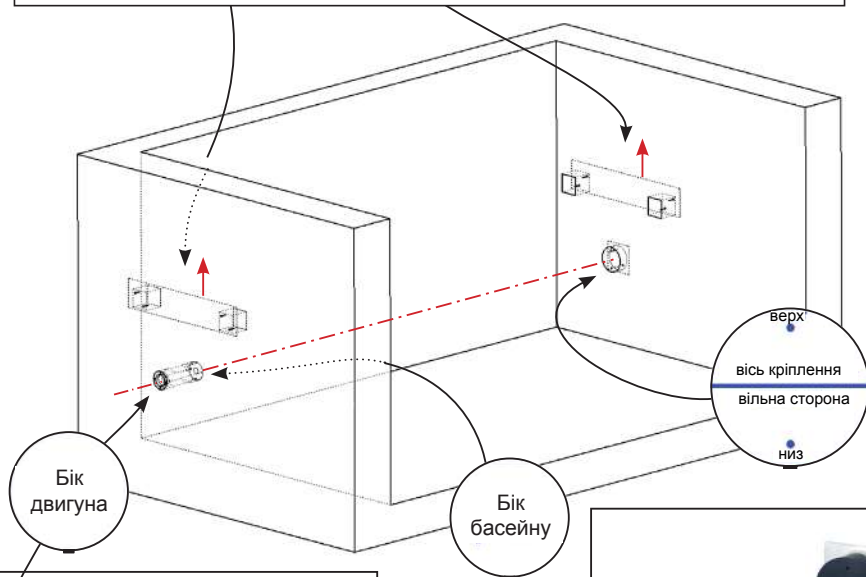
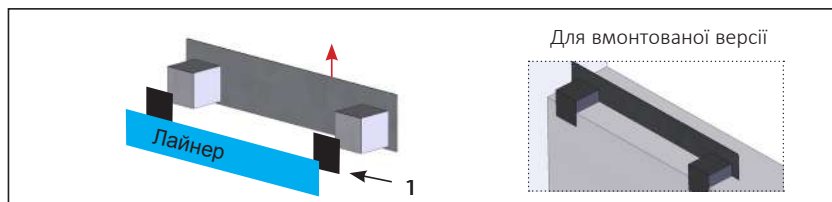
- ❗ Деталь, що вбудовується, розташовується врівень з перегородкою, незалежно від конфігурації панелей на басейні.



МОНТАЖ



	Перфоратор
	Ø12

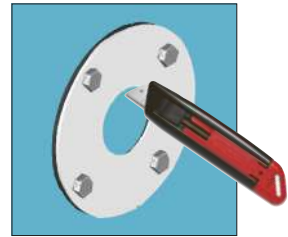
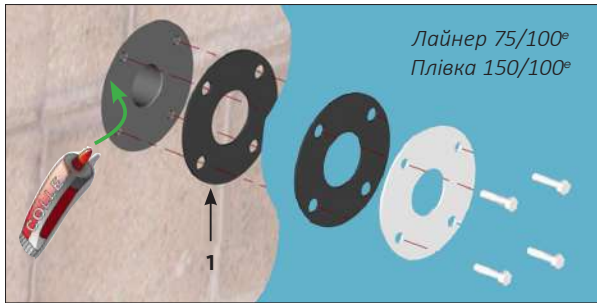


МОНТАЖ

ВСТАНОВЛЕННЯ ФЛАНЦЯ З БОКУ ДВИГУНА



Для будь-якого іншого типу гідроізоляції не використовуйте прокладку №1



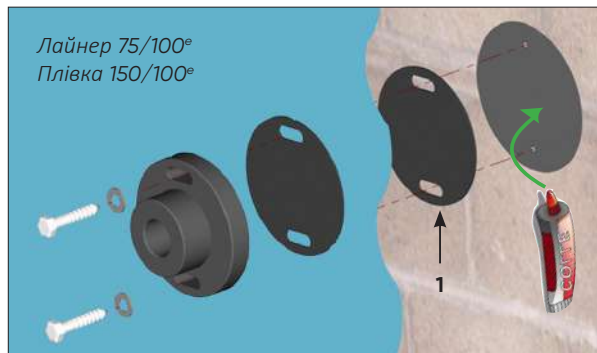
- Перш ніж прикріпити фланець, опустіть його у воду (приблизно на 20 см).
- Перед затягуванням зробіть у лайнері отвір.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПІДШИПНИКА НА ВІЛЬНУ СТОРОНУ



Для будь-якого іншого типу гідроізоляції не використовуйте прокладку №1.

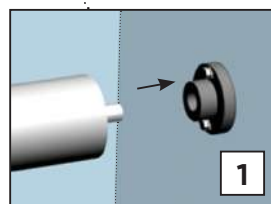
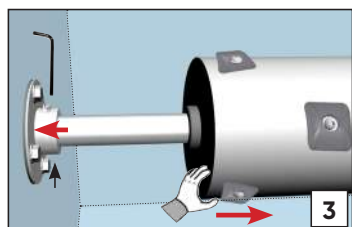
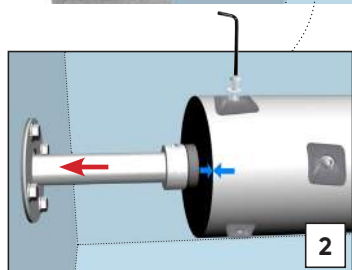
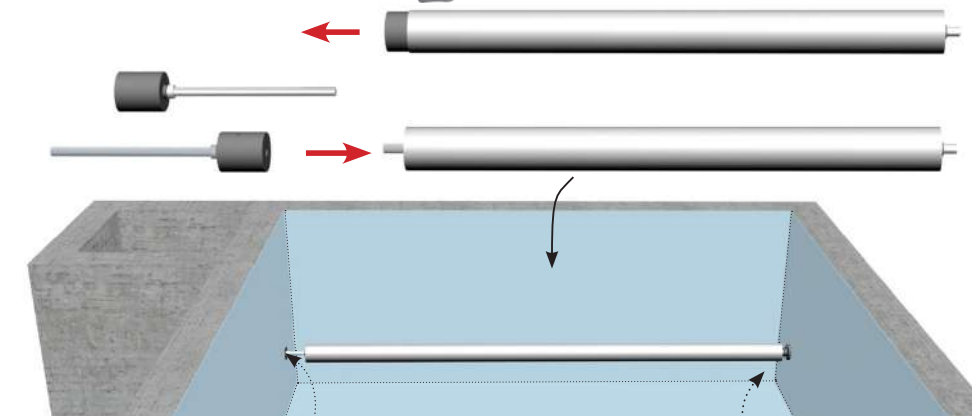
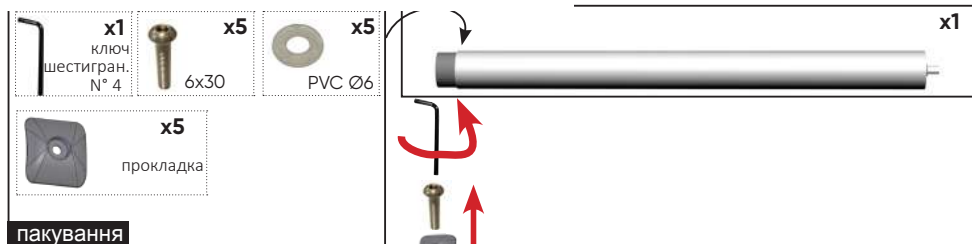
- Перш ніж прикріпити фланець, опустіть його у воду (приблизно на 20 см).
- Перед затягуванням зробіть у лайнері отвір.



МОНТАЖ

ВСТАНОВЛЕННЯ МЕХАНІЗМУ

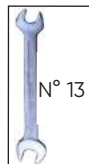
Поверніть вісь з боку двигуна



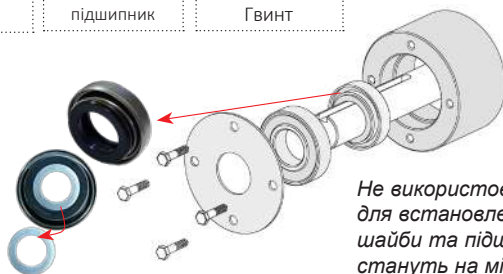
МОНТАЖ

ГІДРОІЗОЛЯЦІЯ КОРПУСУ ЗБОКУ ДВИГУНА

 Фланець з нерж. сталі	 Пружинна шайба	 Ролико- підшипник	 6 x 30 Гвинт
x1	x1	x1	x4



- Пружина має упиратися в роликопідшипник
- Змастіть вісь з нержавіючої сталі, аби встановити підшипник
- Зніміть захисний ковпачок, аби пропустити вісь крізь пружину



Не використовуйте молоток для встановлення пружинної шайби та підшипника, вони стануть на місце, коли фланець буде затягнуто.

ВСТАНОВЛЕННЯ ДВИГУНА

▶ ПОВЕРНУТИ КРІПЛЕННЯ ДВИГУНА



MCA120



MCA250



DL6010/7710



МОНТАЖ

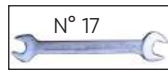
ВСТАНОВЛЕННЯ ДВИГУНА



MCA 120



MCA 250



DL6010/7710



DL6010

КРІПЛЕННЯ



MCA 120



MCA 250



Ø10
Дюбель



8 x 40
Гвинт



Ø8 Шайба

DL6010/7710



ВСТАНОВЛЕННЯ ШТИФТА

MCA 120



MCA 250



DL6010/7710



DL6010

МОНТАЖ

ВСТАНОВИТИ ЗАХИСНИЙ ЕКРАН ДЛЯ ДВИГУНА



Ø8



N° 10



x4

Ø8
Дюбель



x4

6 x 30
Гвинт



x4

Ø6 Шайба

MCA 120



MCA 250



DL6010/7710



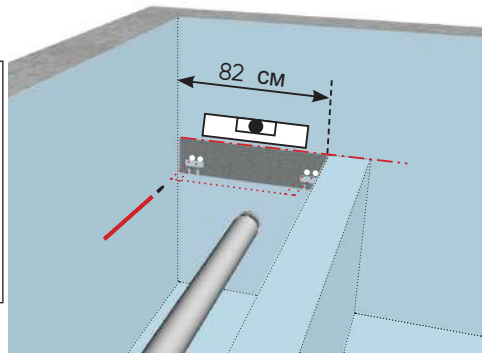
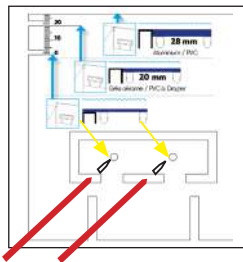
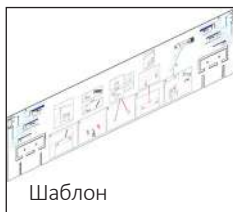
Опція: 6-контактний конектор «стор. 26»

МОНТАЖ

ОПОРА БАЛКИ

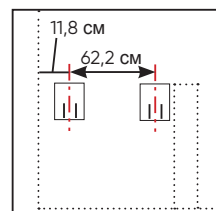
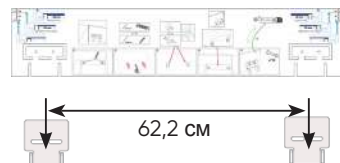
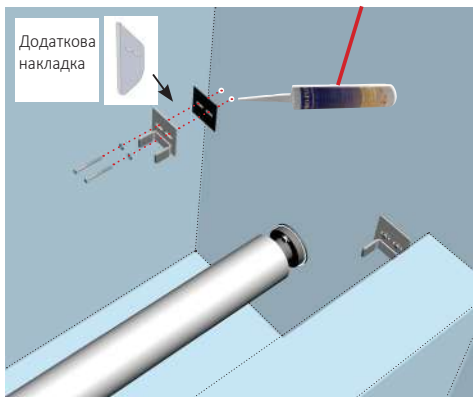
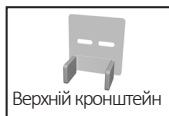
ОДНОСТОРОННІЙ

Розмітка



Перш ніж встановлювати шурупи, зробіть в кріпильному кронштейні отвори $\varnothing 4$.

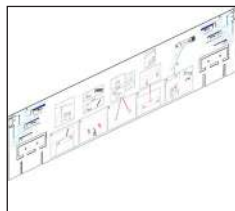
! Для версії з кріпленням на гвинти шаблон допоможе вам знайти положення раніше встановлених дюбелів. Заповніть дюбель мастікою Proflex.



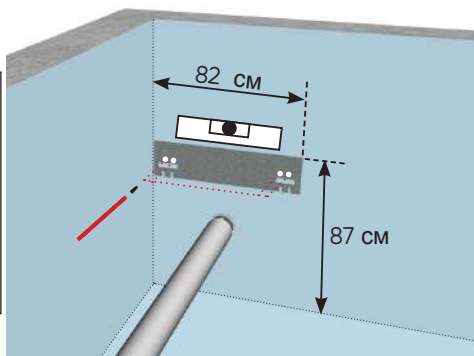
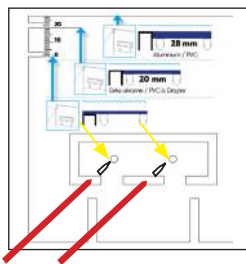
МОНТАЖ

ДВОСТОРОННІЙ

Розмітка

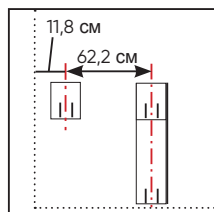
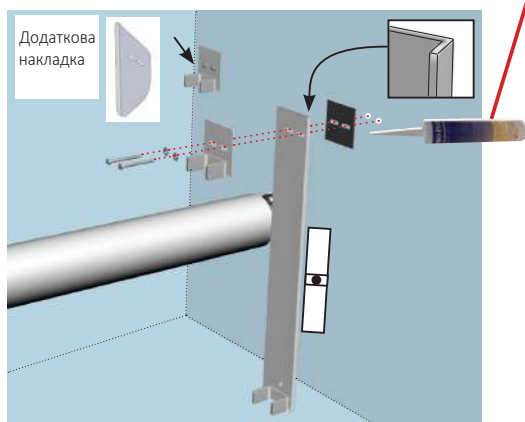
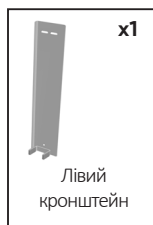


Шаблон



Перш ніж встановлювати шурупи, зробить в кріпильному кронштейні отвори $\varnothing 4$.

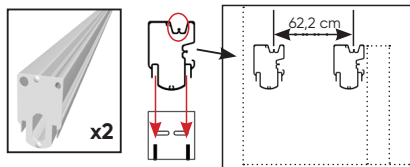
Для версії з кріпленням на гвинти шаблон допоможе вам знайти положення раніше встановлених дюбелів. Заповніть дюбель мастікою Proflex.



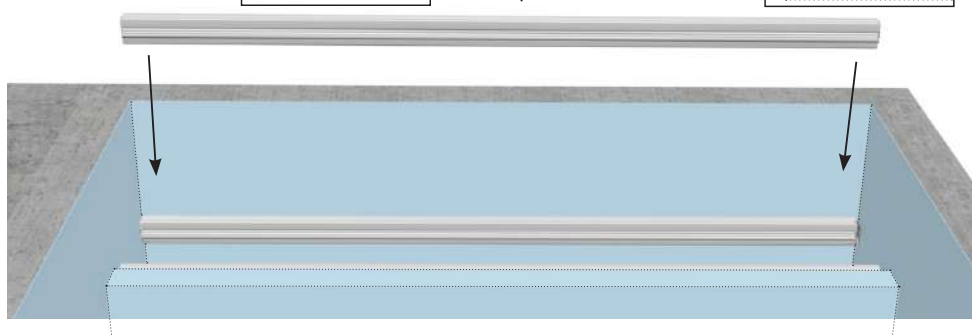
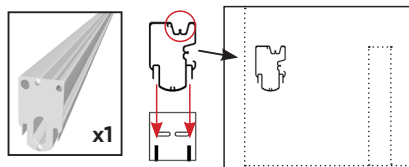
МОНТАЖ

ВСТАНОВЛЕННЯ БАЛОК

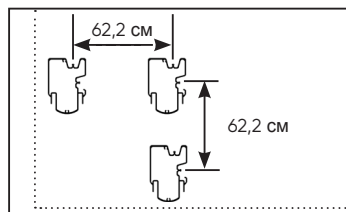
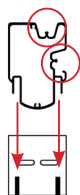
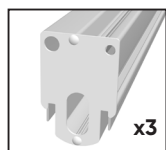
➤ 1 СТОРОНА - 2 БАЛКИ



➤ 1 СТОРОНА- 1 БАЛКА

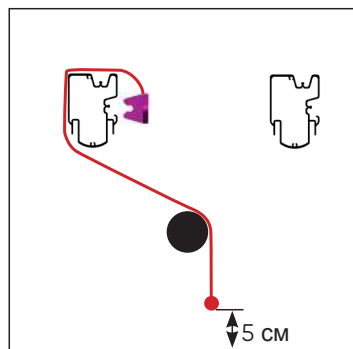
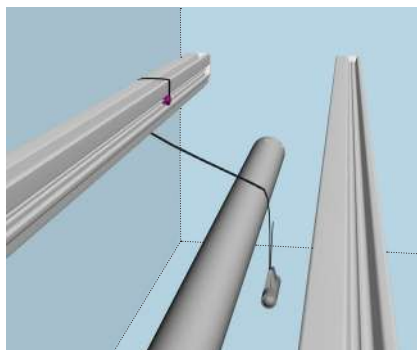


➤ 2 СТОРОНИ



МОНТАЖ

ВСТАНОВЛЕННЯ ПРОТИВАГ

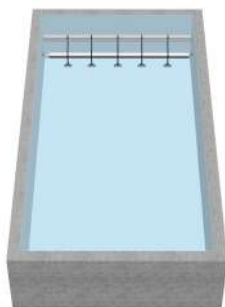


РЕГУЛЮВАННЯ РЕМІНЦЯ

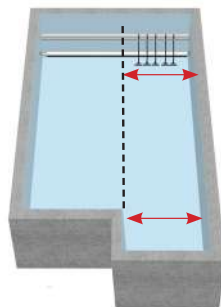


РОЗПОДІЛ ПРОТИВАГ

Басейни без сходів



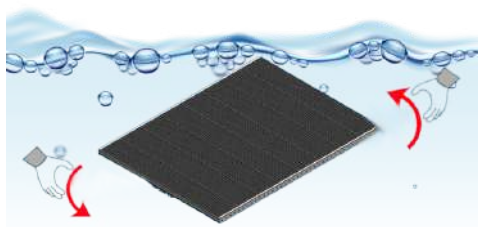
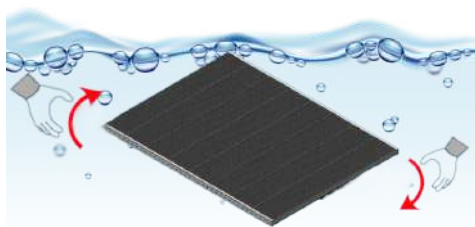
Басейни зі сходами



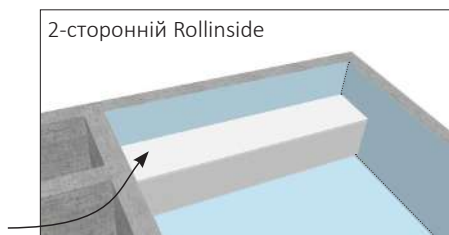
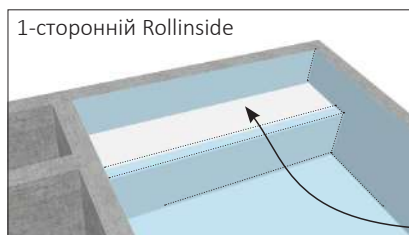
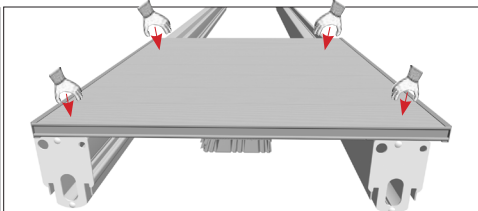
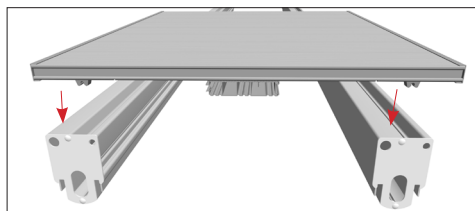
МОНТАЖ

МОНТАЖ НАСТИЛУ

Опустіть панелі у воду, щоб дати повітрю вийти через отвори в боках. Не забудьте добре поворошити їх у воді.



Встановіть панелі на балки.

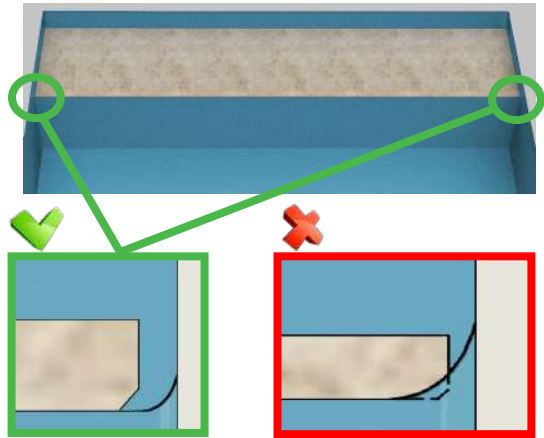


Встановіть горизонтальний настил після регулювання крайніх положень полотна

МОНТАЖ

УКЛАДАННЯ КЕРАМОГРАНІТНИХ ПЛИТ

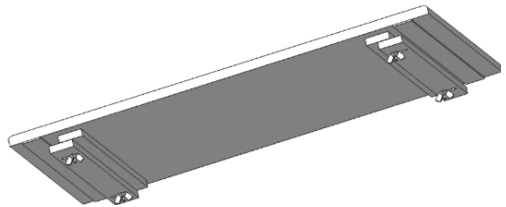
! Зверніться до інструкцій, що додаються до палети.



Радіус $\leq 7\text{мм}$

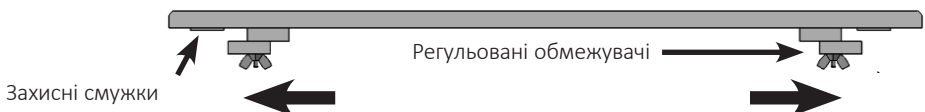
Радіус $\geq 7\text{мм}$

Встановлення плит зі скошеними краями



1. Встановіть плиту на місце.
2. Вирівняйте плиту з попередніми.
3. Зсуньте обмежувачі до балки та перегородки.
4. Затягніть 4 гвинти-метелики, аби зафіксувати обмежувачі.

Керамогранітні плити спираються на балки і не мають фіксаторів.



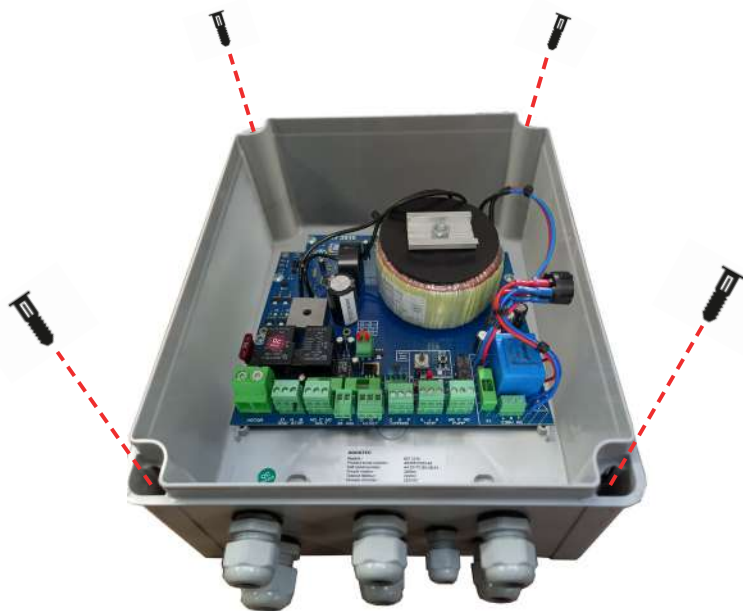
! Затягніть регульовані обмежувачі проти балки та перегородки, аби зафіксувати положення плити.

МОНТАЖ

ЕЛЕКТРИЧНИЙ БЛОК КЕРУВАННЯ

▶ МОНТАЖ БЛОКУ КЕРУВАННЯ

- Блок керування слід закріпити на стіні приміщення для обладнання в легкодоступному місці на висоті від 1 до 1,80 м над підлогою.
- Блок має бути надійно закріплений на стіні за допомогою гвинтів і дюбелів, що входять до комплекту постачання.
- Увага: якщо ви вирішили закріпити корпус іншим способом, будь ласка, переконайтеся, що він надійно закріплений, оскільки гарантія може бути скасована. Зверніть увагу, що клей не вважається надійним засобом кріплення.



Гарантія буде анульована, якщо блок буде просвердлено. Якщо корпус просвердлено, обов'язково загерметизуйте кріплення. Використовуйте кріплення, що постачаються з коробкою, для збереження ступеня захисту IP.

БЛОК КЕРУВАННЯ

Електричне підключення обладнання має виконувати лише кваліфікований фахівець, який повинен дотримуватися інструкцій виробника, а також наступних чинних стандартів і правил:

- NF C15-100: Низьковольтні електроустановки.
- CEI 60364: Електроустановки для будівель.



Будь ласка, зверніться до буклету, що додається до блоку керування, аби переконатися в правильності встановлення. Неправильне встановлення може призвести до ураження електричним струмом або пошкодження пристрою. Ми рекомендуємо відключити блок керування від електромережі перед виконанням будь-яких робіт з ним.

Будь-яка лінія електроживлення має бути захищена автоматичним вимикачем типу F на 30 мА, а також достатньою кількістю пристроїв захисту від перевантаження по струму.

Ми рекомендуємо використовувати екранований кабель з номінальним перерізом не менше, ніж зазначено в наступній таблиці:

Поточна потужність пристрою, А	Номінальний переріз мм ²
≤ 0.2	Плоский подвійний шнур α
> 0.2 i ≤ 3	0.5 α
> 3 i ≤ 6	0.75
> 6 i ≤ 10	1.0 (0.75) b
> 10 i ≤ 16	1.5 (1.0) b
> 16 i ≤ 25	2.5
> 25 i ≤ 32	4
> 32 i ≤ 40	6
> 40 i ≤ 63	10

ПРИМІТКА: Для силових кабелів, що постачаються з багатофазним обладнанням, номінальний переріз провідників базується на максимальному перерізі фазних провідників на кінці силового кабелю, який призначений для підключення до клем пристрою.

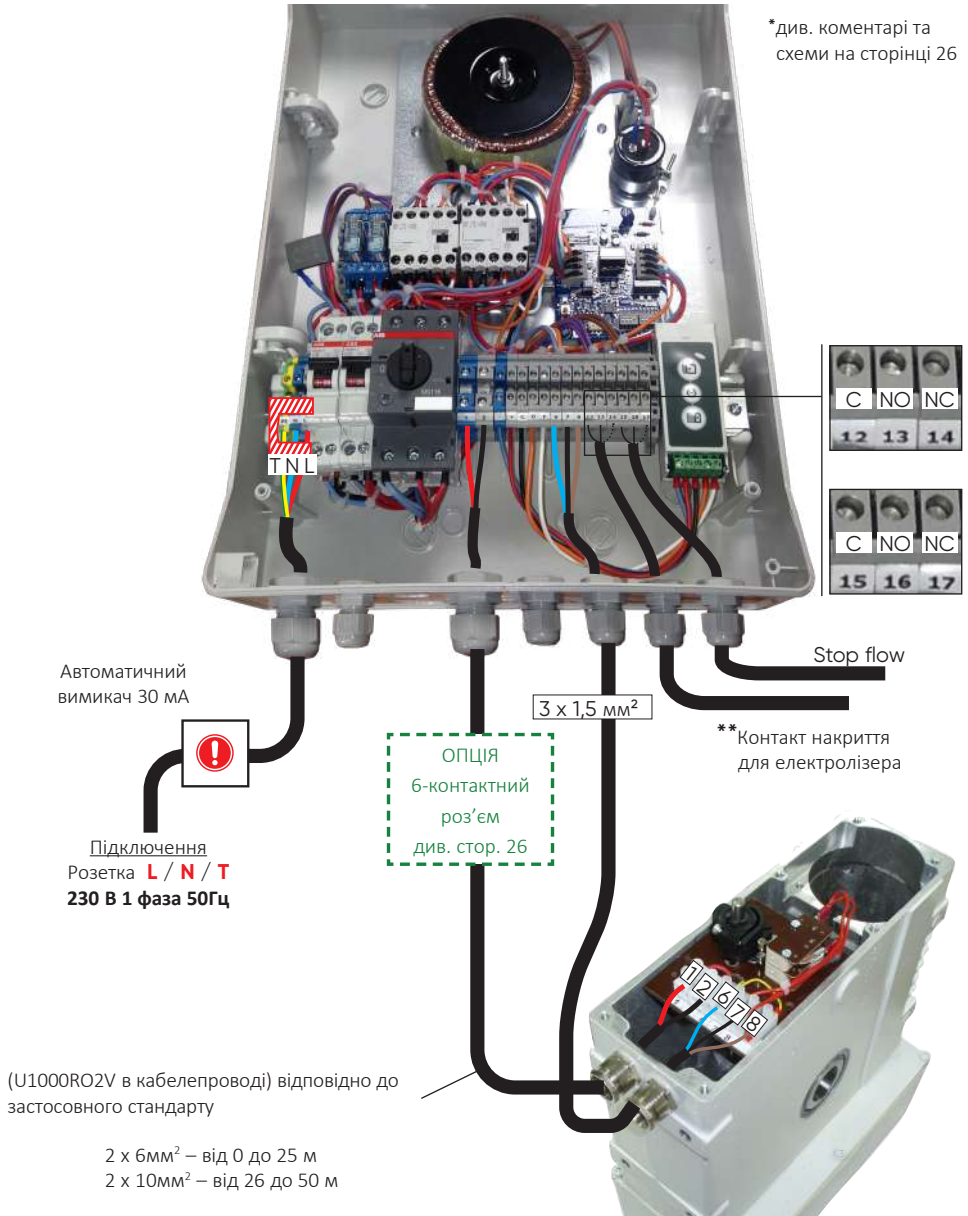
- α Ці кабелі можна використовувати лише в тому випадку, якщо їх довжина, виміряна між точкою, де кабель або захист кабелю входить в обладнання, і підключенням до електромережі, не перевищує 2 м.
- b Для рухомої техніки допускається застосування кабелів із перерізами, зазначеними на опорах, якщо їх довжина не перевищує 2 м.

МОНТАЖ

⚠ Під час виконання операції переконайтеся, що в басейні нікого немає.

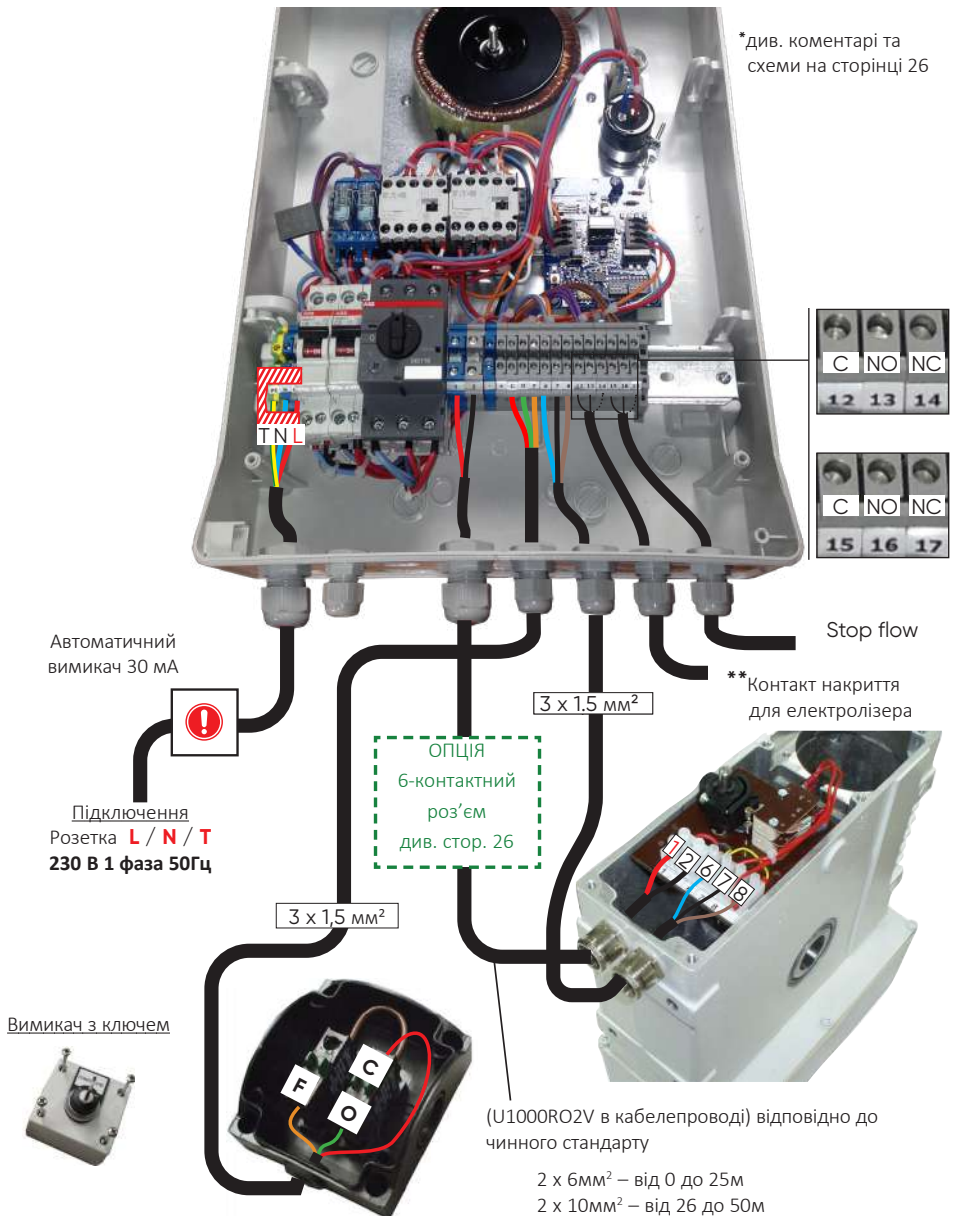
ЕЛЕКТРОПРОВОДКА ДЛЯ БЛОКУ КЕРУВАННЯ AQUA 1 З WI-KEY

*див. коментарі та схеми на сторінці 26



МОНТАЖ

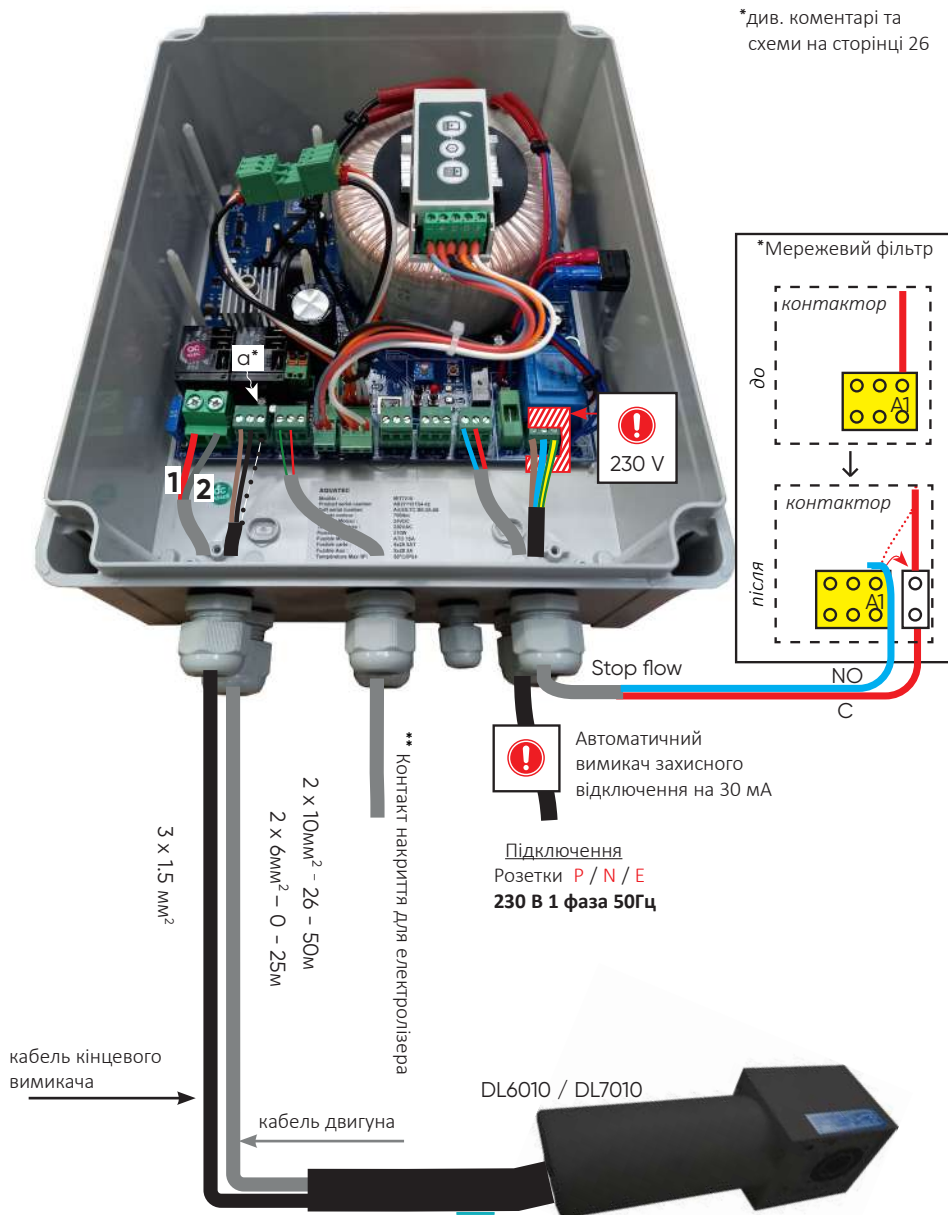
ЕЛЕКТРОПРОВОДКА ДЛЯ БЛОКУ КЕРУВАННЯ AQUA 1, ВИМИКАЧ З КЛЮЧЕМ



МОНТАЖ

ЕЛЕКТРОПРОВІДКА ДЛЯ БЛОКУ КЕРУВАННЯ МІТ 5210-7210 З WI-KEY

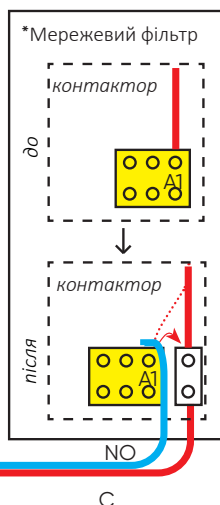
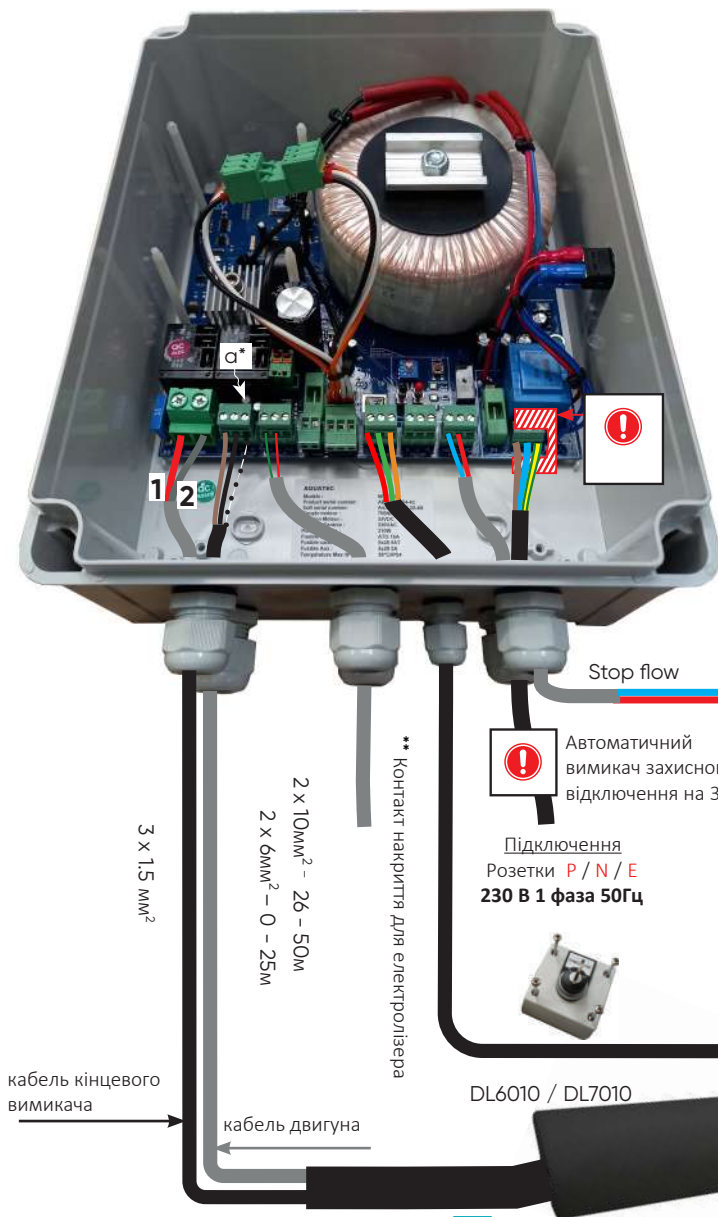
*див. коментарі та
схеми на сторінці 26



МОНТАЖ

ЕЛЕКТРОПРОВІДКА ДЛЯ БЛОКУ МІТ 5210-7210, ВИМИКАЧ З КЛЮЧЕМ

*див. коментарі та
схеми на сторінці
26

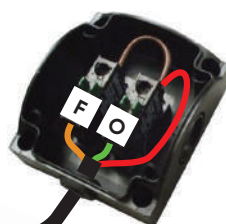


Автоматичний
вимикач захисного
відключення на 30 мА

Підключення
Розетки **P / N / E**
230 В 1 фаза 50Гц



DL6010 / DL7010

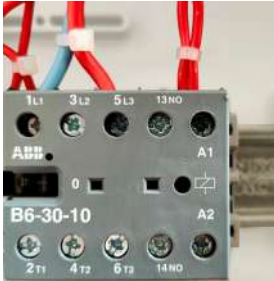


МОНТАЖ

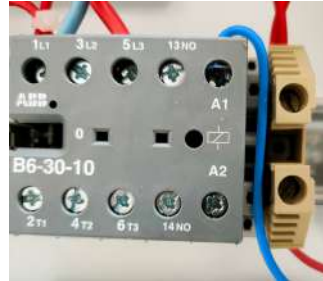
* Клемна колодка «PUMP» Керування фільтраційним насосом.

Коли полотно рухається: Контакт C-NO розімкнений (зупинка фільтрації), а контакт C-NC замкнений (фільтрація).

ДО



ПІСЛЯ



** Клемна колодка «SALT» керування електролізером

Від 80% закрито: Контакт C-NO замкнутий, а контакт C-NC розімкнутий

Від 20% розімкнено: Контакт C-NO розімкнутий, а контакт C-NC замкнутий

Положення сухого контакту зберігається в пам'яті на випадок відключення живлення блоку керування.

α* : Наявність або відсутність дроту залежить від типу двигуна.



Його розташування має давати вам змогу переконатися, що під час операції в басейн ніхто не ввійшов.



По завершенні прокладання проводки ми радимо нанести гідроізоляційний гель у розподільну коробку.

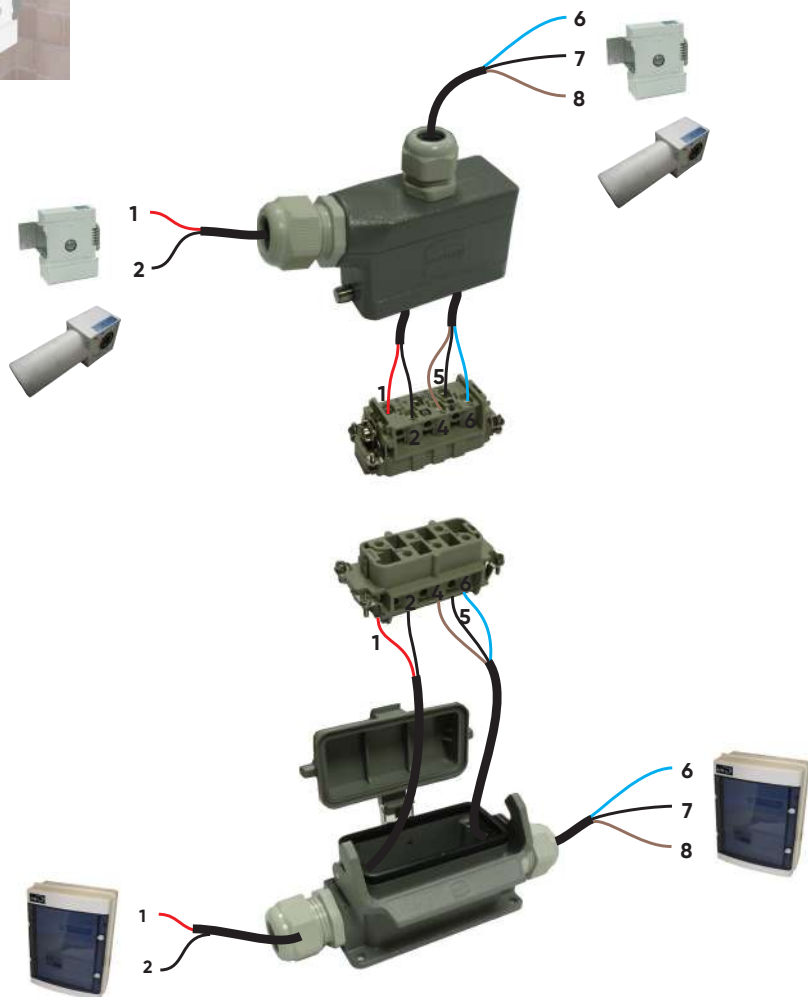
МОНТАЖ

ПРОВОДКА ДЛЯ 6-КОНТАКТНОГО КОНЕКТОРА - ОПЦІЯ



Конектор дозволяє дуже швидко від'єднати моторедуктор, не виконуючи жодних операцій з електричною проводкою.

Під час підготовки до зими замініть моторедуктор на кривошип для зимового режиму.



МОНТАЖ

КЕРУВАННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ WI-KEY



Блимає червоним/зеленим = передавач заблоковано.
Процедуру розблокування передавача див. на стор. 29

	 Приймач	 Передавач
Виробник	DEL	DEL
Назва	Приймач Wi-Key	Передавач Wi-Key
Категорія	3 (EN 300220-1)	2 (EN300220-1)
Радіус дії	50 м на відкритому просторі	50 м на відкритому просторі
	25 м крізь бетонну стіну	25 м крізь бетонну стіну
Джерело живлення	12 - 48 В пост. стр. 30 мА макс	2 батарейки, 1,5 В ААА
Ступінь захисту	IP40	IP54

Передавач має бути встановлений поза позицією об'єму 0 (об'єм 0 - це та частина, яка знаходиться під водою, навіть якщо занурення тимчасове).

Відстань між передавачем і приймачем не повинна перевищувати:

- 50 м на відкритій місцевості
- 25 м за однією стіною
- 15 м за кількома стінами або особливо товстою стіною.

Діапазони частот, що використовуються передавачем-приймачем: від 868 МГц до 868,6 МГц

Максимальна потужність радіочастоти: 10 мВт

Перш ніж закріплювати елементи на місці, ми рекомендуємо перевірити з'єднання передавача з приймачем.

МОНТАЖ



- Його необхідно розташовувати в такому місці, аби оператор міг переконатися, що під час роботи в басейні нікого немає.
- Обов'язково встановіть і закріпіть на місці запорну планку.
- Перш ніж кріпити блок керування, переконайтеся, що передавач має зв'язок з приймачем.



Кронштейн слід кріпити до нерухомої основи.



Закрито



Відкрито



Клавіатура
заблокована



Зупинка поточної
операції

▶ ПІДКЛЮЧИТИ НОВИЙ ПЕРЕДАВАЧ

Приймач

1



Натисніть **СТОП** і утримуйте, потім натисніть кнопку **О** протягом понад 3 секунд. Індикатор блиматиме зеленим кольором.

Підключення нового передавача необхідно виконати протягом наступних 30 секунд.

МОНТАЖ

Передавач

2



Натисніть СТОП і утримуйте, потім натисніть кнопку О протягом понад 3 секунд. Індикатор блиматиме червоним/зеленим кольором.

Підключення нового передавача необхідно виконати протягом наступних 30 секунд.

БЛОКУВАННЯ WI-KEY

- Утримуйте  понад 3 секунди, доки індикатор не почне блимати

 = система заблокована

РОЗБЛОКУВАННЯ WI-KEY

- Натисніть і утримуйте 
- Одночасно: послідовно натисніть наступні три кнопки:



-  індикатор продовжує горіти  = передавач розблоковано

	Зелений	---	→	Wi-Key роблоковано
	Блимає зелений/червоний	---	→	Wi-Key заблоковано
	Помаранчевий	---	→	Низький рівень заряду акумулятора
	Червоний	---	→	Необхідно замінити батарейки (2xLR03)

МОНТАЖ

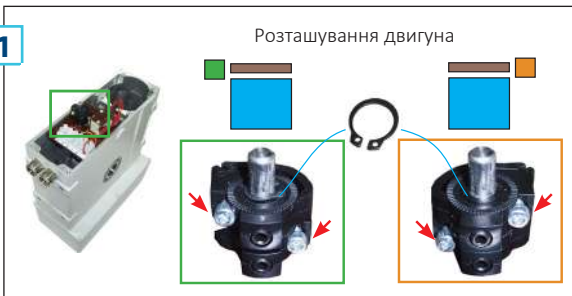
КАЛІБРУВАННЯ КІНЦЕВИХ ВИМИКАЧІВ (ДВИГУН МСА 120-МСА 250)



Будь-яка особа, яка виконує роботи з електричними частинами, повинна мати відповідну кваліфікацію і використовувати ЗІЗ (засоби індивідуального захисту): рукавички, окуляри, килимок і т.д...

ПЕРЕВІРКА ПОЛОЖЕННЯ КУЛАЧКІВ КІНЦЕВИХ ВИМИКАЧІВ

1



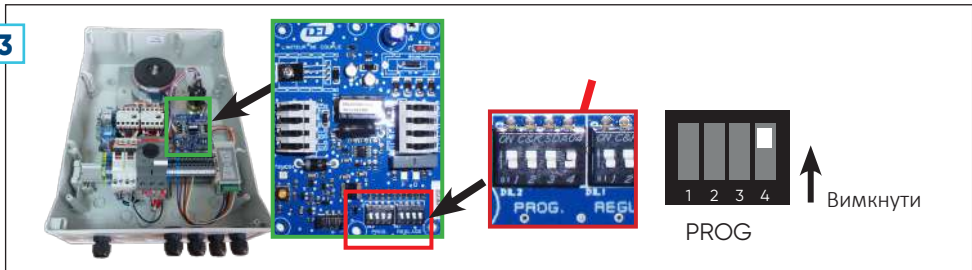
ВІДКРУТИТЬ БОЛТИ БЛОКУВАННЯ КУЛАЧКА

2



ВИМКНЕННЯ АВТОМАТИЧНОГО ПЕРЕМИКАЧА

3

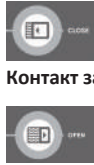


Попередження: використання кнопок керування накриттям басейну, наявних на корпусі (приймач Wi-Key), може здійснюватися тільки особою, яка абсолютно впевнена у відсутності ризику і в тому, що під час роботи ніхто не увійде в басейн.

МОНТАЖ

ПЕРЕВІРКА ЛОГІКИ КЕРУВАННЯ

4



Закрити басейн
Контакт замкнутий



Відкрити басейн



Якщо логіка керування не дотримується, перевірте електропроводку установки.

ВСТАНОВЛЕННЯ НАКРИТТЯ В ПОЛОЖЕННЯ «БАСЕЙН ВІДКРИТО»

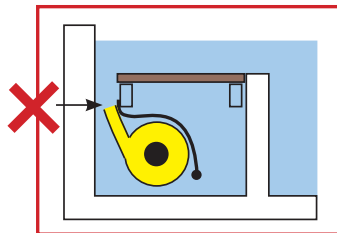
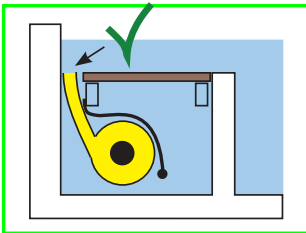
5



Відрегулюйте положення полотна за допомогою 2 кнопок керування «відкрити та закрити»



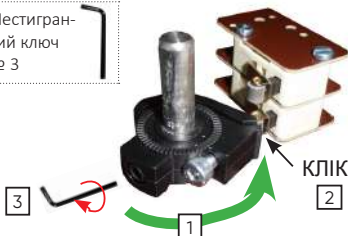
Будь ласка, переконайтеся, що ви правильно обрали цю позицію, оскільки вона буде збережена як початкова.



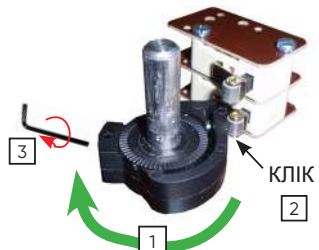
ЗБЕРЕЖЕННЯ ПОЗИЦІЇ «БАСЕЙН ЗАКРИТО»

6

Шестигранний ключ № 3



АБО



МОНТАЖ

ВСТАНОВЛЕННЯ ПОЛОТНА В ПОЛОЖЕННЯ «БАСЕЙН ЗАКРИТО»

7

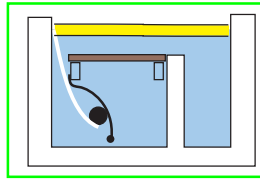


Відрегулюйте положення полотна за допомогою 2 кнопок керування «відкрити та закрити»



Увага: останньою використаною командою має бути команда закриття басейну.

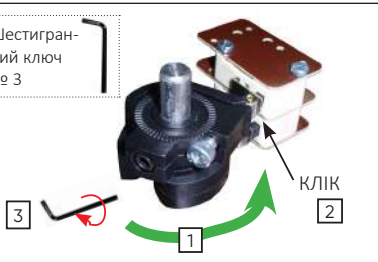
Якщо полотно не закривається, перевірте логіку керування та знову розпочніть процедуру калібрування кінцевого вимикача.



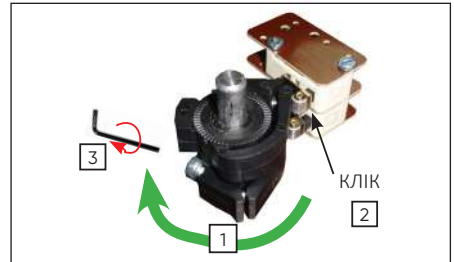
ЗБЕРЕЖЕННЯ ПОЗИЦІЇ «БАСЕЙН ЗАКРИТО»

8

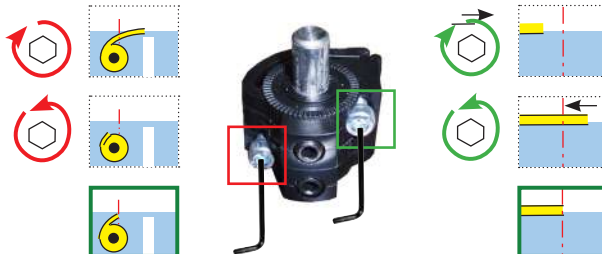
Шестигранний ключ № 3



АБО



НАЛАШТУВАННЯ КІНЦЕВОГО ВИМИКАЧА



МОНТАЖ

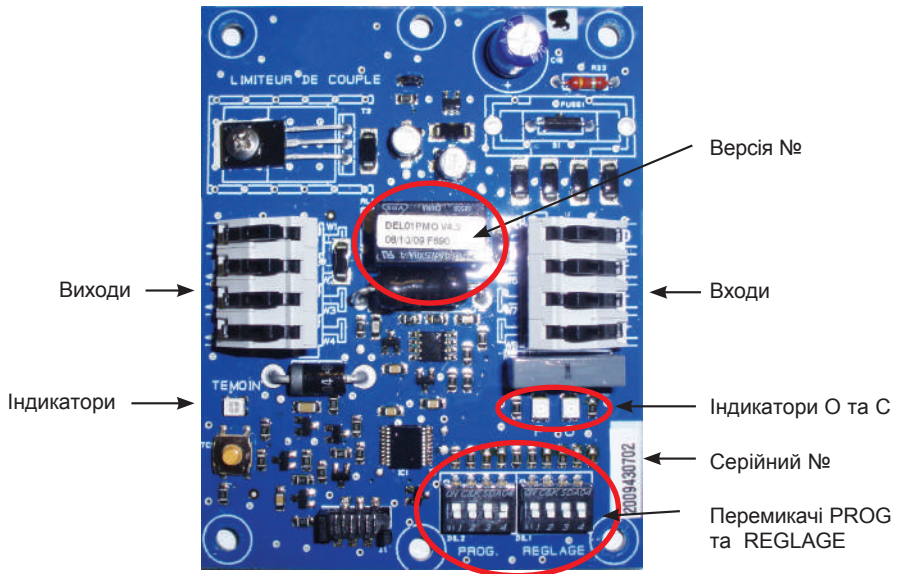
АВТОМАТИЧНИЙ ПЕРЕМИКАЧ (ДВИГУН MCA 120-MCA 250)

Автоматичний вимикач захищає систему від можливих проблем під час розблокування комплектів зчеплення під час відкриття басейну.

Якщо полотно заблоковано, двигун зупиняється автоматично.

Різні причини блокування:

- Неможливо розблокувати комплект зчеплення.
- Наявність тертя полотна (о бортик басейну, о балку...)
- Наявність в басейні предмета (робот, протиага...), який блокує полотно.



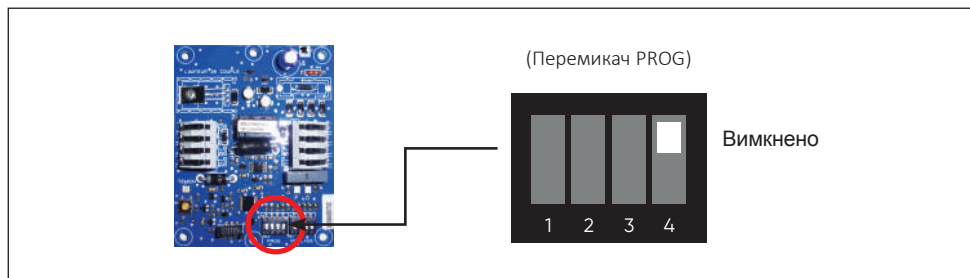
МОНТАЖ

ПЕРЕВІРКА ЛОГІКИ КЕРУВАННЯ АВТОМАТИЧНИМ ПЕРЕМИКАЧЕМ

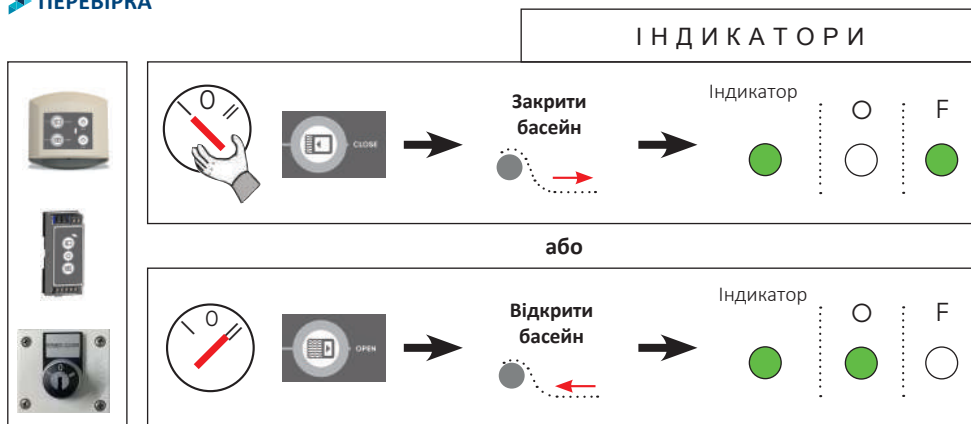


Будь-яка особа, яка виконує роботи на електричних частинах, повинна мати відповідну кваліфікацію і мати при собі ЗІЗ (засоби індивідуального захисту): рукавички, захисні окуляри, килимок і т.д.

ВИМКНЕННЯ АВТОМАТИЧНОГО ВИМИКАЧА



ПЕРЕВІРКА



Якщо логіка керування не дотримується, перевірте електропроводку установки.

МОНТАЖ

НАЛАШТУВАННЯ МОДЕЛІ ПЕРЕТВОРЮВАЧА (ПЕРЕМИКАЧ "НАЛАШТУВАННЯ")



НАЛАШТУВАННЯ ПЕРІОДУ КОНТРОЛЯ (ПЕРЕМИКАЧ "НАЛАШТУВАННЯ")

L = довжина басейну
разом зі сходами

$L \leq 12 \text{ м}$



30 секунд

$L > 12 \text{ м}$



60 секунд



КАЛІБРУВАННЯ ЧУТЛИВОСТІ СПРАЦЬОВУВАННЯ (ПЕРЕМИКАЧ PROG)

l = ширина басейну



$l \leq 3 \text{ м}$



$l \leq 4 \text{ м}$



$l \leq 5 \text{ м}$



$l \leq 6 \text{ м}$



$l \leq 7 \text{ м}$



$l \leq 8 \text{ м}$



$l \leq 9 \text{ м}$



$l \leq 10 \text{ м}$



Максимальна чутливість

Мінімальна чутливість

АКТИВАЦІЯ (ПЕРЕМИКАЧ PROG)



Збій активації автоматичного вимикача може призвести до серйозного пошкодження двигуна, блоку керування та ламелей, що вплине на гарантію.



Активовано



МОНТАЖ

ВАЖЛИВО

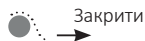
Утримання контакту більше 3 секунд

=

Наступне відкриття буде захищено



більше 3 секунд



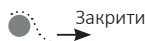
Утримання контакту менше 3 секунд

=

Наступне відкриття не буде захищено



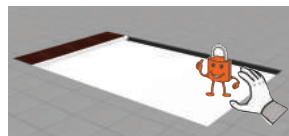
менше 3 секунд



ТЕСТ

A – Заблокуйте накриття вручну або скористайтесь кріпильними елементами та відкрийте басейн.

=> **Двигун зупиняється автоматично**
(за потреби налаштуйте чутливість спрацювання)



КАРТКА АКТИВНОСТІ		Індикатор	O	F
	Відкриття, перевірка триває			
	Відкриття без перевірки			
	Закриття			
	Спрацював захист			

! Якщо ви помітили, що спрацювання відбувається випадковим чином, зменште чутливість спрацювання, збільшивши налаштування до значення, призначеного для ширшого басейну.

МОНТАЖ



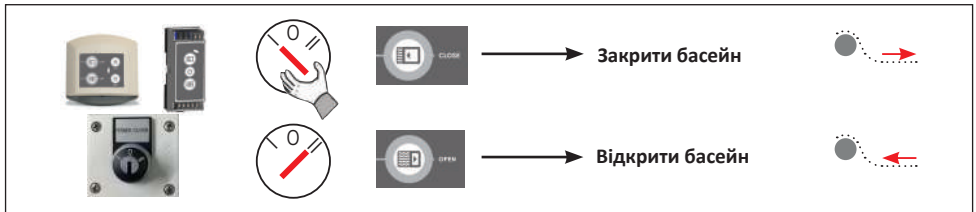
Будь-яка особа, яка виконує роботи на електричних частинах, повинна мати відповідну кваліфікацію і мати при собі ЗІЗ (засоби індивідуального захисту): рукавички, захисні окуляри, килимок і т.д.



Попередження: використання кнопок керування накриттям басейну, наявних на корпусі (приймач Wi-Key), може здійснюватися тільки особою, яка абсолютно впевнена у відсутності ризику і в тому, що під час роботи ніхто не увійде в басейн.

НАЛАШТУВАННЯ КІНЦЕВИХ ВИМИКАЧІВ (ДВИГУН MIT5210 - MIT7210)

▶ ПЕРЕВІРКА



Якщо логіка керування не дотримується, перевірте електропроводку установки.

▶ ПРОГРАМУВАННЯ КІНЦЕВИХ ВИМИКАЧІВ

1. Аби запам'ятати початкове положення, переведіть накриття у відкрите положення. За потреби скористайтесь примусовим режимом, встановивши перемикач «FORCED» у положення ON (УВИМК).
2. Встановіть перемикач «FORCED» назад у положення OFF (ВИМК).
3. Встановіть перемикач «PROG» у положення ON (УВИМК).
4. Розгорніть полотно, утримуючи вимикач у положенні «Закрито» (якщо двигун не запускається, індикатор «DEFAULT» (червоний світлодіод) не світиться, а підключення вимикача правильне, поміняйте місцями дроти двигуна).
5. Відпустіть перемикач, як тільки басейн буде повністю накритий.
6. За потреби поверніться назад (перемкніть у положення «Відкрито»), після чого обов'язково закрийте басейн.
7. Встановіть перемикач «PROG» у положення OFF (ВИМК).

СЕРВІСНЕ / ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Будь-яка особа, яка виконує роботи на електричних частинах, повинна мати відповідну кваліфікацію та дотримуватися інструкцій виробника, а також чинних стандартів та норм



Під час будь-якого втручання технік повинен використовувати ЗІЗ (засоби індивідуального захисту): рукавички, захисні окуляри, килимок тощо...

Перед будь-яким втручанням ми рекомендуємо відключити установку від електромережі.

РІВЕНЬ ВОДИ В БАСЕЙНІ

- Аби забезпечити максимальну безпеку і правильну роботу намотувача, завжди перевіряйте, щоб рівень води в басейні залишався постійним і відповідав вимогам виробника (для більшого комфорту використовуйте перелив і регулятор рівня води).
- Занадто високий рівень води означає, що переливу заважає, наприклад, листя або інші предмети.
- Занадто низький рівень води означає, що існує ризик засмічення.
- У разі наявності поглиблення або поручня рівень води необхідно контролювати за допомогою регулятора рівня.

ФІЛЬТРАЦІЯ ТА ОЧИЩЕННЯ ВОДИ

- Запрограмуйте фільтрацію на час, коли на басейн світить сонце, і переконайтеся, що вона працює весь час, коли температура води досягне 28°C.
- Для того, щоб забезпечити довговічність вашої установки, вода в басейні має бути правильно оброблена відповідно до чинних стандартів і рекомендацій (NF EN 16713-3).
- Рівень рН, жорсткості та лужності води необхідно перевіряти та коригувати так часто, як це необхідно (хоча вам потрібно буде переконатися, що ви не коригуєте ці три параметри незалежно один від одного, а робите це за допомогою таблиці Тейлора і забезпечуєте збалансованість води за трьома аналізованими параметрами).

ДОГЛЯД (відповідальність замовника)

- Проводьте глибоке очищення полотна двічі на рік (перший раз перед початком використання і другий перед зимівлею). Це особливо важливо, якщо вода в басейні жорстка. Для цього використовуйте засіб для видалення накипу (див. каталог) та промийте його водяним струменем.
- Перевірте всю систему, якщо на покриття створюється надмірне навантаження (наприклад, у разі падіння).
- Щорічно перевіряйте реміні.
- Не мийте дошки з ІРЕ мийкою високого тиску, рекомендуємо регулярно мити їх чистою водою та неметалевою щіткою.
- Не бігайте, ходіть обережно, поверхня настилу може стати слизькою через поганий догляд.
- Регулярно чистіть дошки, аби їхня поверхня не ставала слизькою.
- Якщо дошки стають слизькими, зніміть їх і очистіть механічним способом.
- Чищення та обслуговування не мають виконувати діти без нагляду.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ (МІНІМУМ РАЗ НА РІК)

- Усі втручання мають виконуватися фахівцем, який за потреби зв'яжеться з виробником (контактні дані на звороті цього документа).
- Усі запасні частини повинні бути від виробника або відповідати стандарту NF P90-308.
- Перевірте правильність встановлення.
- Ретельно огляньте накриття.
- На початку кожного сезону необхідно здійснювати перевірку, і якщо стався якийсь нещасний випадок (якщо щось впало на накриття, якщо накриття потрапило під град, якщо накриття витримало будь-яку ненормальну вагу і т.п.), переконайтеся, що жодна з ламелей не зазнала видимих пошкоджень, які можуть вплинути на безпеку накриття (тріщини, отвори, деформації і т.п.). За потреби замініть ламелі або полотно цілком.
- Влітку не накривайте полотно непрозорою тканиною: це може призвести до пошкодження ламелей через високу температуру.
- Перевірте стан ременів (швів) і, зокрема, знос антиабразивної втулки. Якщо вона більше не виконує свою роль захисту ременя від стирання об бортик басейну, то замініть її.
- Раз на рік перевіряйте, чи достатньо міцні електричні з'єднання.
- Служба підтримки клієнтів: контактна інформація на звороті документа.

КРИВОШИП ДЛЯ ЗИМОВОГО РЕЖИМУ – ОПЦІЯ

Мета: забезпечити зимівлю двигуна, забезпечуючи при цьому безпеку басейну.

1



2



3



4



5



6



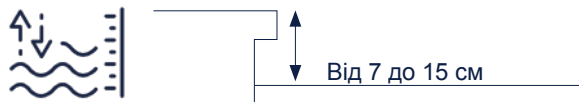
Рукоятка, що повертається

7



ПІДГОТОВКА ДО ЗИМИ

- Встановіть накриття в закрите положення і підтримуйте постійний рівень води відповідно до рекомендацій виробника.



- Сніг з накриття слід видаляти за допомогою тупого інструменту (наприклад, синтетичної щітки для підлоги або віника).
- Підготуйте басейн до зими відповідно до його географічного розташування.
- Закрийте полотно в безпечному положенні.
- Ми рекомендуємо встановити зимове накриття Ivernéa або захисне покриття Ivernéa Plus, щоб захистити полотно від ультрафіолетових променів і бруду.

ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ

Онлайн-каталог :



<https://www.my-cfgroup.fr/fr/pieces-detachees>

РЕКОМЕНДАЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Шановні клієнти,

Дякуємо, що довірилися нам, обравши захисне накриття виробництва компанії DEL. Будь ласка, уважно прочитайте рекомендації, викладені нижче.

УВАГА

Басейни можуть становити серйозну небезпеку для ваших дітей. Утоплення може статися дуже швидко.

За дітьми, які перебувають поблизу басейну, потрібно постійно і активно наглядати, навіть якщо вони вміють плавати.

Вивчайте навички порятунку.

Фізична присутність дорослого абсолютно необхідна, коли басейн відкритий.



Запам'ятайте номери телефонів екстрених служб і розмістіть їх поруч з басейном.

☎ **18** (у Франції) або **112**

ПОЖЕЖНА СЛУЖБА

☎ **15**

ШВИДКА
ДОПОМОГА

(зазначте номер, який діє у вашому регіоні)



ТОКСИКОЛОГІЧНИЙ ЦЕНТР

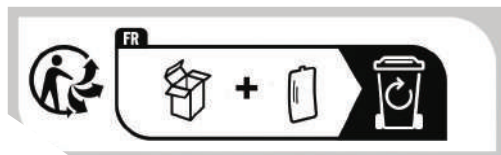
РЕКОМЕНДАЦІЇ З БЕЗПЕКИ

- Цей посібник у жодному разі не замінює здорового глузду чи індивідуальної відповідальності. Він не має на меті замінити пильність батьків та/або відповідальних дорослих, які залишаються важливим фактором у забезпеченні захисту маленьких дітей.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** безпека гарантується тільки тоді, коли накриття закрите, зафіксоване і правильно встановлене відповідно до інструкцій виробника.
- Басейн необхідно систематично накривати, якщо ви відсутні вдома, навіть на дуже короткий час.
- Переконайтеся, що в басейні немає людей і сторонніх предметів до і під час процесу відкривання і закривання.
- Переконайтеся, що всі інструменти, необхідні для переміщення накриття басейну, знаходяться в недоступному для дітей місці (наприклад, під замком).
- Експлуатація механізму може здійснюватися тільки відповідальною дорослою особою.
- Залазити, ходити або стрибати по накриттю басейна категорично заборонено.
- Необхідно взяти всіх можливих заходів, аби запобігти доступу до басейну маленьких дітей, доки не буде відремонтовано накриття або виявлено несправність, що перешкоджає його закриванню, а також у разі тимчасової недоступності обладнання або басейну.
- Дотримуйтесь рівнів води, визначених виробником.

Дитина може потонути менш ніж за 3 хвилини, жоден вид захисту ніколи не замінить пильне око і уважність відповідального дорослого.

УТИЛІЗАЦІЯ

УПАКОВКА



Утилізуйте упаковку відповідно до чинних норм і правил.

ЗАВЕРШЕННЯ ТЕРМІНУ СЛУЖБИ



- Не викидайте відпрацьоване обладнання або використані батарейки разом із несорттованими побутовими відходами.
- Ви несете відповідальність за утилізацію всіх своїх відходів, зокрема електричного та електронного обладнання, шляхом здачі їх до пункту збору, де здійснюється переробка та утилізація.
- Деякі продукти потенційно містять речовини, небезпечні для довкілля, і ви повинні забезпечити їх усунення або нейтралізацію.
- Переконайтеся, що ви знаєте про всі існуючі системи утилізації та збору.



Утилізувати посібник слід згідно з чинними нормами.



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

ПОЛОЖЕННЯ

СТАНДАРТ

- Це захисне покриття відповідає стандарту NFP 90-308.
- У разі поставки обладнання, що входить до складу захисного накриття, частинами монтажник несе відповідальність за перевірку відповідності стандарту компонентів, що поставляються окремо, а також за ефективність установки в цілому.

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ

Відвідайте сайт www.del-piscine.fr для ознайомлення з усіма нашими гарантіями.



<https://www.del-piscine.fr/rechercher-une-garantie>

DEL SAS
ZA LA BASSE CROIX ROUGE
35530 BRÉCÉ - FRANCE

☎ +33 (0)9 70 72 5000 / INFO.FR@CF.GROUP

STAMP

A brand by CF group



ORIGINAL INSTRUCTIONS

A-DOTE03506.L1 / 09 2024